



České vydání

Právní předpisy

Ročník 63

14. prosince 2020

Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise (EU) 2020/2040 ze dne 11. prosince 2020, kterým se mění nařízení (ES) č. 1881/2006, pokud jde o maximální limity pyrrolizidinových alkaloidů v některých potravinách ⁽¹⁾..... 1
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/2041 ze dne 11. prosince 2020, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2020/585, pokud jde o počet vzorků odebraných a analyzovaných každým členským státem, s ohledem na vystoupení Spojeného království z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii ⁽¹⁾..... 6
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/2042 ze dne 11. prosince 2020, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2020/464, pokud jde o datum použitelnosti a některá další data, která jsou relevantní pro uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848 o ekologické produkci ⁽¹⁾..... 9
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/2043 ze dne 11. prosince 2020, kterým se stanoví odchylka od prováděcího nařízení (EU) 2017/39 pro školní roky 2019/2020 a 2020/2021, pokud jde o kontroly na místě v prostorách žadatelů o podporu nebo vzdělávacích zařízení pro účely školního projektu 11

ROZHODNUTÍ

- ★ Rozhodnutí Evropského parlamentu (EU) 2020/2044 ze dne 20. října 2020 o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018, oddíl II – Evropská rada a Rada 13
- ★ Usnesení Evropského parlamentu (EU) 2020/2045 ze dne 20. října 2020 obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018, oddíl II – Evropská rada a Rada 14

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

★ Rozhodnutí Evropské parlamentu (EU, Euratom) 2020/2046 ze dne 20. října 2020 o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018, oddíl VI – Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV)	16
★ Usnesení Evropského parlamentu (EU) 2020/2047 ze dne 20. října 2020 obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018, oddíl VI – Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV)	17
★ Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru (SZBP) 2020/2048 ze dne 8. prosince 2020 o prodloužení mandátu vedoucího Pozorovatelské mise Evropské unie v Gruzii (EUMM Georgia) (EUMM GEORGIA/2/2020)	21
★ Rozhodnutí Evropské rady (EU) 2020/2049, ze dne 10. prosince 2020 o jmenování člena Výkonné rady Evropské centrální banky	22
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/2050 ze dne 10. prosince 2020, kterým se některým členským státům udělují výjimky z uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700, kterým se zavádí společný rámec pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů (oznámeno pod číslem C(2020) 8595)	23
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/2051, ze dne 11. prosince 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1742 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N8 ve Spojeném království (oznámeno pod číslem C(2020) 9184) ⁽¹⁾	28

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

★ Rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 2/2020 ze dne 4. prosince 2020, kterým se mění rozhodnutí Výboru velvyslanců AKT-EU č. 3/2019 o přijetí přechodných opatření podle čl. 95 odst. 4 dohody o partnerství AKT-EU [2020/2052]	32
---	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/2040

ze dne 11. prosince 2020,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1881/2006, pokud jde o maximální limity pyrrolizidinových alkaloidů v některých potravinách

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 315/93 ze dne 8. února 1993, kterým se stanoví postupy Společenství pro kontrolu kontaminujících látek v potravinách ⁽¹⁾, a zejména na čl. 2 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1881/2006 ⁽²⁾ stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách.
- (2) Dne 8. listopadu 2011 přijala vědecká komise pro kontaminující látky v potravinovém řetězci (dále jen „komise CONTAM“) Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) vědecké stanovisko týkající se rizik pro veřejné zdraví v souvislosti s přítomností pyrrolizidinových alkaloidů v potravinách a krmivech ⁽³⁾. Komise CONTAM dospěla k závěru, že 1,2-nenasycené pyrrolizidinové alkaloidy mohou u lidí působit jako genotoxické karcinogeny. Komise CONTAM dospěla k závěru, že pro batolata a děti, které konzumují velké množství medu, existuje možné zdravotní riziko. Kromě medu existují i další možné zdroje dietární expozice pyrrolizidinovým alkaloidům, které komise CONTAM nebyla kvůli nedostatku údajů schopna kvantifikovat. Dospěla k závěru, že ačkoli nebyly k dispozici žádné údaje o výskytu, expozice pyrrolizidinovým alkaloidům z pylu, čaje, bylinných čajů a bylinných doplňků stravy by mohla potenciálně představovat riziko jak akutních, tak chronických účinků u spotřebitele.
- (3) V dubnu 2013 zveřejnil úřad výzvu k předkládání návrhů na prošetření koncentrací pyrrolizidinových alkaloidů v potravinářských výrobcích živočišného původu, včetně mléka a mléčných výrobků, vajec, masa a masných výrobků, a v potravinářských výrobcích rostlinného původu, včetně (bylinných) čajů a doplňků stravy, v různých regionech v Evropě. Výsledek těchto šetření byl zveřejněn dne 3. srpna 2015 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 37, 13.2.1993, s. 1.

⁽²⁾ Nařízením Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách (Úř. věst. L 364, 20.12.2006, s. 5).

⁽³⁾ Komise CONTAM úřadu EFSA, 2011. Scientific Opinion on Pyrrolizidine alkaloids in food and feed. EFSA Journal 2011; 9(11):2406. [134 s.], doi:10.2903/j.efsa.2011.2406.

⁽⁴⁾ Mulder PPJ, López Sánchez P, These A, Preiss-Weigert A a Castellari M, 2015. Occurrence of Pyrrolizidine Alkaloids in food. EFSA supporting publication 2015:EN-859, 116 s. <http://www.efsa.europa.eu/en/supporting/pub/en-859>.

- (4) Dne 26. srpna 2016 zveřejnil úřad vědeckou zprávu o posouzení dietární expozice pyrrolizidinovým alkaloidům v evropské populaci ⁽⁵⁾, v níž zohlednil nové údaje o výskytu. Tato zpráva dospěla k závěru, že čaj a bylinné čaje jsou hlavními přispěvateli k expozici člověka pyrrolizidinovým alkaloidům a že doplňky stravy na bázi pylu k této expozici rovněž významně přispívají. Zpráva zjistila, že expozice pyrrolizidinovým alkaloidům v souvislosti s konzumací medu je nižší. Dospěla rovněž k závěru, že bylinné doplňky stravy mohou k expozici přispívat významně, ale že chybí dostatečné údaje o výskytu.
- (5) Dne 27. července 2017 zveřejnil úřad prohlášení o rizicích pro lidské zdraví souvisejících s přítomností pyrrolizidinových alkaloidů v medu, čaji, bylinných čajích a doplňcích stravy ⁽⁶⁾. Komise CONTAM stanovila za účelem posouzení karcinogenních rizik pyrrolizidinových alkaloidů nový referenční bod 237 µg/kg tělesné hmotnosti na den a dospěla k závěru, že v souvislosti s expozicí pyrrolizidinovým alkaloidům existuje možné riziko pro lidské zdraví, zejména u častých konzumentů velkého množství čaje a bylinných čajů v obecné populaci, ale zejména u mladších skupin populace.
- (6) Přítomnost pyrrolizidinových alkaloidů v těchto potravinách lze minimalizovat nebo jí lze zabránit uplatněním správné zemědělské praxe a správných postupů při sklizni. Stanovením maximálních limitů se zajistí, aby se správná zemědělská praxe a správné postupy při sklizni uplatňovaly ve všech produkčních regionech, a tím byla zajištěna vysoká úroveň ochrany lidského zdraví. Je proto vhodné stanovit maximální limity v potravinách, které obsahují významné množství pyrrolizidinových alkaloidů, a proto významně přispívají k expozici člověka, nebo které mají význam pro expozici zranitelných skupin populace.
- (7) Správná zemědělská praxe a správné postupy při sklizni byly v některých produkčních regionech zavedeny teprve v nedávné době nebo teprve mají být zavedeny, a proto je vhodné stanovit přiměřenou lhůtu, aby tyto postupy mohly zavést všechny produkční regiony. Pro plné zavedení správné zemědělské praxe a správných postupů při sklizni je zapotřebí dvou vegetačních období, aby se zajistilo dostatečné zásobování provozovatelů potravinářských podniků k produkci potravin, které budou splňovat nové požadavky stanovené v tomto nařízení.
- (8) Vzhledem k tomu, že potraviny, na něž se vztahuje toto nařízení, mají dlouhou trvanlivost – až tři roky, je vhodné stanovit poměrně dlouhé přechodné období, aby potraviny, které byly v souladu s právními předpisy uvedeny na trh před datem použitelnosti tohoto nařízení, mohly na trhu zůstat dostatečně dlouho. Aby se umožnil prodej produktů vyprodukovaných před datem použitelnosti konečnému spotřebiteli, je vhodné stanovit přechodné období v délce 18 měsíců.
- (9) Nařízení (ES) č. 1881/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha nařízení (ES) č. 1881/2006 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Potraviny uvedené v příloze, které byly v souladu s právními předpisy uvedeny na trh před 1. červencem 2022, mohou zůstat na trhu do 31. prosince 2023.

⁽⁵⁾ EFSA (Evropský úřad pro bezpečnost potravin), 2016. Dietary exposure assessment to pyrrolizidine alkaloids in the European population. EFSA Journal 2016;14(8):4572, 50 s. doi:10.2903/j.efsa.2016.4572.

⁽⁶⁾ Komise CONTAM úřadu EFSA, 2017. Statement on the risks for human health related to the presence of pyrrolizidine alkaloids in honey, tea, herbal infusions and food supplements. EFSA Journal 2017;15(7):4908, 34 s. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2017.4908>.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. července 2022.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. prosince 2020.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

V oddíle 8 přílohy nařízení (ES) č. 1881/2006 se doplňují nové položky, které znějí:

„Potraviny ⁽¹⁾ “		Maximální limit ^(*) (µg/kg)
8.4	Pyrrolizidinové alkaloidy	
8.4.1	Bylinné čaje (sušený produkt) ^(**) ^(***) s výjimkou bylinných čajů uvedených v bodech 8.4.2 a 8.4.4	200
8.4.2	Bylinné čaje z rostliny rooibos, anýzu (<i>Pimpinella anisum</i>), meduňky, heřmánku, tymiánu, máty peprné, aloisie citronové (sušeného produktu) a směsi složené výhradně z těchto sušených bylin ^(**) ^(***) s výjimkou bylinných čajů uvedených v bodě 8.4.4	400
8.4.3	Čaj (<i>Camellia sinensis</i>) a aromatizovaný čaj ^(****) (<i>Camellia sinensis</i>) (sušený produkt) ^(***) s výjimkou čaje a aromatizovaného čaje uvedených v bodě 8.4.4	150
8.4.4	Čaj (<i>Camellia sinensis</i>), aromatizovaný čaj ^(****) (<i>Camellia sinensis</i>) a bylinné čaje pro kojence a malé děti (sušený produkt)	75
8.4.5	Čaj (<i>Camellia sinensis</i>), aromatizovaný čaj ^(****) (<i>Camellia sinensis</i>) a bylinné čaje pro kojence a malé děti (v tekuté formě)	1,0
8.4.6	Doplňky stravy obsahující bylinné složky včetně extraktů ^(**) s výjimkou doplňků stravy uvedených v bodě 8.4.7	400
8.4.7	Doplňky stravy na bázi pylu ⁽³⁹⁾ Pyl a produkty z pylu	500
8.4.8	Listy brutnáku lékařského (čerstvé, zmrazené) uváděné na trh pro konečného spotřebitele ^(**)	750
8.4.9	Sušené byliny s výjimkou sušených bylin uvedených v bodě 8.4.10 ^(**)	400
8.4.10	Brutnák lékařský, libeček lékařský, majoránka a oregano (sušené) a směsi složené výhradně z těchto sušených bylin ^(**)	1 000
8.4.11	Semena římského kmínu (koření)	400

(*) Maximální limit se vztahuje na spodní hodnotu sumy těchto 21 pyrrolizidinových alkaloidů:

- intermedin/lykopsamin, intermedin-N-oxid/lykopsamin-N-oxid,
- senecionin/senecivernin, senecionin-N-oxid/senecivernin-N-oxid,
- senecifylin, senecifylin-N-oxid,
- retrorsin, retrorsin-N-oxid,
- echimidin, echimidin-N-oxid,
- lasiokarpin, lasiokarpin-N-oxid,
- senkirkin,
- europin, europin-N-oxid,
- heliotrin a heliotrin-N-oxid

těchto dalších 14 pyrrolizidinových alkaloidů, o nichž je známo, že koeluuji s jedním nebo několika výše uvedenými 21 pyrrolizidinovými alkaloidy, s využitím určitých v současnosti používaných analytických metod

- indicin, echinatin, rinderin (možná koeluce s lykopsaminem/intermedinem),
- indicin-N-oxid, echinatin-N-oxid, rinderin-N-oxid (možná koeluce s lykopsamin-N-oxidem/intermedin-N-oxidem),
- integerrimin (možná koeluce se seneciverninem a senecioninem),
- integerrimin-N-oxid (možná koeluce se senecivernin-N-oxidem a senecionin-N-oxidem),
- heliosupin (možná koeluce s echimidinem),
- heliosupin-N-oxid (možná koeluce s echimidin-N-oxidem),
- spartioidin (možná koeluce se senecifylinem),
- spartioidin-N-oxid (možná koeluce se senecifylin-N-oxidem),
- usaramin (možná koeluce s retrorsinem),
- usaramin N-oxid (možná koeluce s retrorsin N-oxidem)

Pyrrolizidinové alkaloidy, které mohou být identifikovány jednotlivě a zvláště pomocí použité analytické metody, se kvantifikují a zahrnou do součtu.

(**) Aniž jsou dotčena přísnější vnitrostátní pravidla v některých členských státech ohledně uvádění rostlin obsahujících pyrrolizidinové alkaloidy na trh.

(***) Výraz „bylinné čaje (sušený produkt)“ a „čaj (*Camellia sinensis*) (sušený produkt)“ označují:

- bylinné čaje (sušený produkt) z květů, listů a nadzemních částí rostlin, kořenů a jakýchkoli jiných částí rostliny (v sáčcích nebo sypané)/čaj (*Camellia sinensis*) (sušený produkt) ze sušených listů, stopek a květů (v sáčcích nebo sypaný) používané k přípravě bylinného čaje (tekutý produkt)/čaje (tekutý produkt),
- instantní bylinné čaje/čaje. V případě čajových extraktů v prášku se použije faktor koncentrace 4.

(****) Aromatizovaný čaj je čaj s aromaty a některými složkami potravin s aromatickými vlastnostmi podle definice v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 ze dne 16. prosince 2008 o aromatech a některých složkách potravin s aromatickými vlastnostmi pro použití v potravinách nebo na jejich povrchu (Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 34).
Na čaje s ovocem a jinými bylinami se použije článek 2 nařízení (ES) č. 1881/2006.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE(EU) 2020/2041**ze dne 11. prosince 2020,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2020/585, pokud jde o počet vzorků odebraných a analyzovaných každým členským státem, s ohledem na vystoupení Spojeného království z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ze dne 23. února 2005 o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu a o změně směrnice Rady 91/414/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 29 odst. 2 uvedeného nařízení,s ohledem na Dohodu o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V příloze II prováděcího nařízení Komise (EU) 2020/585 ⁽³⁾ je pro každý členský stát stanoven počet vzorků, které se mají odebrat pro účely kontrolního programu stanoveného ve zmíněném nařízení s cílem zajistit dodržování maximálních limitů reziduí pesticidů a vyhodnotit expozici spotřebitelů těmto reziduím pesticidů.
- (2) Vzhledem k vystoupení Spojeného království z Unie a konci přechodného období ke dni 31. prosince 2020 je nezbytné provést úpravy, aby se zajistilo, že program bude z hlediska trhu Unie nadále reprezentativní a celkový počet vzorků dostatečný, aby byly cíle uvedeného programu splněny.
- (3) Na Spojené království v minulosti připadalo značné množství vzorků, úměrně k počtu obyvatel této země. Napříště by měl být odběr vzorků, který má provádět Spojené království, přizpůsoben s ohledem na Severní Irsko a na počet obyvatel na tomto území.
- (4) Počet vzorků odebíraných členskými státy by rovněž měl být odpovídajícím způsobem upraven, aby s ohledem na 3. bod odůvodnění prováděcího nařízení (EU) 2020/585 byl celkový počet vzorků i nadále dostatečný.
- (5) Prováděcí nařízení (EU) 2020/585 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Aby členské státy mohly splnit své povinnosti týkající se analýzy, mělo by se toto nařízení použít ode dne 1. ledna 2021.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha II prováděcího nařízení (EU) 2020/585 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 70, 16.3.2005, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7.⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/585 ze dne 27. dubna 2020 o koordinovaném víceletém kontrolním programu Unie pro roky 2021, 2022 a 2023 s cílem zajistit dodržování maximálních limitů reziduí pesticidů v potravinách rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu a vyhodnotit expozici spotřebitelů těmto reziduím pesticidů (Úř. věst. L 135, 29.4.2020, s. 1).

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2021.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. prosince 2020.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

V příloze II bodě 5 prováděcího nařízení (EU) 2020/585 se tabulka nahrazuje takto:

BE	15
BG	15
CZ	15
DK	12
DE	106
EE	12
IE	12
EL	15
ES	55
FR	78
HR	12
IT	75
CY	12
LV	12
LT	12
LU	12
HU	15
MT	12
NL	20
AT	15
PL	51
PT	15
RO	22
SI	12
SK	12
FI	12
SE	15
Spojené království s ohledem na Severní Irsko ⁽¹⁾	12
CELKOVÝ POČET VZORKŮ: 683	

⁽¹⁾ V souladu s Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s čl. 5 odst. 4 Protokolu o Irsku/Severním Irsku ve spojení s přílohou 2 uvedeného protokolu, se toto nařízení použije na Spojené království a ve Spojeném království s ohledem na Severní Irsko.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/2042**ze dne 11. prosince 2020,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2020/464, pokud jde o datum použitelnosti a některá další data, která jsou relevantní pro uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848 o ekologické produkci****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848 ze dne 30. května 2018 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 6, čl. 14 odst. 3, čl. 15 odst. 3, čl. 16 odst. 3, čl. 17 odst. 3 a čl. 26 odst. 7 písm. d) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V důsledku vypuknutí pandemie COVID-19 a související krize v oblasti veřejného zdraví, odložilo nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1693 ⁽²⁾ datum použitelnosti nařízení (EU) 2018/848 společně s dalšími souvisejícími daty uvedenými v nařízení (EU) 2018/848 o jeden rok.
- (2) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/464 ⁽³⁾ stanovilo některá prováděcí pravidla k nařízení (EU) 2018/848, zejména pokud jde o doklady potřebné ke zpětnému uznání období pro účely přechodu, produkci ekologických produktů a informace, jež mají členské státy poskytovat. V zájmu právní jistoty by se tato pravidla měla použít od data použitelnosti nařízení (EU) 2018/848.
- (3) Je proto nutné uvést do souladu datum použitelnosti prováděcího nařízení (EU) 2020/464 a dalších v něm uvedených dat s datem použitelnosti nařízení (EU) 2018/848.
- (4) Prováděcí nařízení (EU) 2020/464 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Vzhledem k tomu, že je třeba bezprostředně zajistit právní jistoty pro odvětví ekologické produkce ohledně odložení data vstupu v platnost prováděcího nařízení (EU) 2020/464, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost co nejdříve.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro ekologickou produkci,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Prováděcí nařízení (EU) 2020/464 se mění takto:

- 1) v čl. 25 odst. 4 se druhá věta nahrazuje tímto:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 150, 14.6.2018, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1693 ze dne 11. listopadu 2020, kterým se mění nařízení (EU) 2018/848 o ekologické produkci a označování ekologických produktů, pokud jde o jeho datum použitelnosti a některá další data v uvedeném nařízení, Úř. věst. L 381, 13.11.2020, s. 1.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/464 ze dne 26. března 2020, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848, pokud jde o doklady potřebné ke zpětnému uznání období pro účely přechodu, produkci ekologických produktů a informace, jež mají členské státy poskytovat (Úř. věst. L 98, 31.3.2020, s. 2).

„Tyto informace je třeba předložit každý rok do 30. června, přičemž poprvé budou předloženy do 30. června 2023 za rok 2022.“;

- 2) v čl. 26 odst. 1, 5, 6 a 7 se slova „nejpozději od 1. ledna 2029“ nahrazují slovy „nejpozději ode dne 1. ledna 2030“;
- 3) v čl. 26 odst. 2, 3 a 4 se slova „nejpozději od 1. ledna 2024“ nahrazují slovy „nejpozději ode dne 1. ledna 2025“;
- 4) v článku 27 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:
„Použije se ode dne 1. ledna 2022.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. prosince 2020.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/2043**ze dne 11. prosince 2020,****kterým se stanoví odchylka od prováděcího nařízení (EU) 2017/39 pro školní roky 2019/2020 a 2020/2021, pokud jde o kontroly na místě v prostorách žadatelů o podporu nebo vzdělávacích zařízení pro účely školního projektu**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 ze dne 17. prosince 2013 o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 62 odst. 2 první pododstavec písm. a), b) a c) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V čl. 10 odst. 3 prováděcího nařízení Komise (EU) 2017/39 ⁽²⁾ se stanoví minimální procentní podíl kontrol na místě, které mají být prováděny u žadatelů o podporu, kteří se zabývají dodávkou a distribucí produktů a doprovodnými vzdělávacími opatřeními v rámci projektu uvedeného v článku 23 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ⁽³⁾ (dále jen „školní projekt“). V čl. 10 odst. 3 čtvrtém pododstavci prováděcího nařízení (EU) 2017/39 se stanoví, že pokud žadatel o podporu není vzdělávacím zařízením, doplní se kontrola na místě prováděná v prostorách daného žadatele o kontroly na místě v prostorách nejméně dvou vzdělávacích zařízení nebo alespoň 1 % vzdělávacích zařízení zaznamenaných žadatelem v souladu s článkem 6 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/40 ⁽⁴⁾ podle toho, který počet je větší.
- (2) V důsledku opatření zavedených k řešení pandemie COVID-19 se členské státy mohou setkat s obtížemi při plánování a provádění včasných kontrol na místě v prostorách žadatelů o podporu nebo vzdělávacích zařízení ve školních rocích 2019/2020 a 2020/2021. Je proto vhodné stanovit, že pokud členské státy nejsou schopny uvedené kontroly na místě provádět, jak požaduje čl. 10 odst. 3 prováděcího nařízení (EU) 2017/39, mohou se rozhodnout, že tyto kontroly na místě provedou na dálku, například prostřednictvím videokonferencí.
- (3) V čl. 10 odst. 6 prováděcího nařízení (EU) 2017/39 se stanoví pravidla a metody pro podávání zpráv o kontrolách a jejich výsledcích. V zájmu zajištění transparentnosti by členské státy měly odůvodnit potřebu odchylky stanovené v tomto nařízení a oznámit její použití v kontrolní zprávě, kterou je třeba vypracovat pro každou kontrolu na místě provedenou na dálku.
- (4) Je proto vhodné odchýlit se od některých ustanovení prováděcího nařízení (EU) 2017/39, pokud jde o školní roky 2019/2020 a 2020/2021.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/39 ze dne 3. listopadu 2016, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o podporu Unie na dodávky ovoce a zeleniny, banánů a mléka do vzdělávacích zařízení (Úř. věst. L 5, 10.1.2017, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zruší nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

⁽⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/40 ze dne 3. listopadu 2016, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o podporu Unie na dodávky ovoce a zeleniny, banánů a mléka do vzdělávacích zařízení, a mění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 907/2014 (Úř. věst. L 5, 10.1.2017, s. 11).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Odchylně od čl. 10 odst. 3 druhého až pátého pododstavce prováděcího nařízení (EU) 2017/39 platí, že pokud v důsledku opatření zavedených k řešení pandemie COVID-19 nejsou členské státy schopny provádět kontroly na místě v prostorách žadatelů o podporu nebo vzdělávacích zařízení, mohou být tyto kontroly prováděny ve školních rocích 2019/2020 a 2020/2021 na dálku.
2. Odchylně od čl. 10 odst. 6 prováděcího nařízení (EU) 2017/39 platí, že jsou-li kontroly na místě prováděny v souladu s odstavcem 1 tohoto článku na dálku, uvede příslušný kontrolní orgán rovněž odůvodnění potřeby této odchylky a oznámí její použití v kontrolní zprávě.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. prosince 2020.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU (EU) 2020/2044

ze dne 20. října 2020

o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018, oddíl II – Evropská rada a Rada

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2018 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na konsolidovanou roční účetní závěrku Evropské unie za rozpočtový rok 2018 (COM(2019) 316 – C9-0052/2019) ⁽²⁾,
 - s ohledem na výroční zprávu Rady orgánu příslušnému pro udělení absolutoria o interních auditech provedených v roce 2018,
 - s ohledem na výroční zprávu Účetního dvora o plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2018 spolu s odpověďmi orgánů ⁽³⁾,
 - s ohledem na prohlášení o věrohodnosti ⁽⁴⁾ účetnictví a o legalitě a správnosti uskutečněných operací, které předložil Účetní dvůr za rozpočtový rok 2018 podle článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na své rozhodnutí ze dne 13. května 2020 ⁽⁵⁾ o odložení rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2018, jakož i na usnesení obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí tohoto rozhodnutí,
 - s ohledem na čl. 314 odst. 10 a články 317, 318 a 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a zejména na články 55, 99, 164, 165 a 166 tohoto nařízení,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽⁷⁾, a zejména na články 59, 118, 260, 261 a 262 tohoto nařízení,
 - s ohledem na článek 100 a přílohu V jednacího řádu,
 - s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A9-0189/2020),
1. odmítá udělit absolutorium generálnímu tajemníkovi Rady za plnění rozpočtu Evropské rady a Rady na rozpočtový rok 2018;
 2. předkládá své připomínky v níže uvedeném usnesení;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí a usnesení, které je jeho nedílnou součástí, Evropské radě, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru, a aby zajistil jejich zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

předseda

David Maria SASSOLI

generální tajemník

Klaus WELLE

⁽¹⁾ Úř. věst. L 51, 28.2.2017, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 327, 30.9.2019, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. C 357, 4.10.2018, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 357, 4.10.2018, s. 9.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P9_TA(2020)0090.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1.

USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU (EU) 2020/2045

ze dne 20. října 2020

obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018, oddíl II – Evropská rada a Rada

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na své rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018, oddíl II – Evropská rada a Rada,
 - s ohledem na článek 100 a přílohu V jednacího řádu,
 - s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A9-0189/2020),
- A. vzhledem k tomu, že Evropská rada a Rada by se jako orgány Unie měly za finanční prostředky, které jim byly za účelem plnění jejich povinností svěřeny, demokraticky zodpovídat všem občanům Unie;
- B. vzhledem k tomu, že Parlament je jediným přímo voleným orgánem Unie odpovědným za udělování absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie;
- C. vzhledem k tomu, že otevřený a transparentní postup udělování absolutoria je nezbytný k ochraně finančních zájmů Unie, k vedení nezbytného boje proti podvodům a k zaručení transparentnosti a demokratické odpovědnosti vůči občanům Unie a každý orgán Unie se v něm zodpovídá z plnění svého rozpočtu;
1. zdůrazňuje, že Rada již deset let po sobě odmítá na postupu udělování absolutoria spolupracovat, čímž nutí Parlament, aby absolutorium odmítl udělit; konstatuje, že podobně jako v předchozích letech bylo rozhodnutí o udělení absolutoria za rok 2018 v květnu 2020 odloženo;
 2. zdůrazňuje, že tento stav není ani pro jeden z obou orgánů obhajitelný: pro Radu proto, že jí již od roku 2009 nebylo uděleno žádné kladné rozhodnutí o plnění jejího rozpočtu, a pro Parlament proto, že to ukazuje, že není respektován jako orgán příslušný k udělení absolutoria ani jako garant transparentnosti a demokratické odpovědnosti za rozpočet Unie;
 3. konstatuje, že tento stav poškozuje důvěru veřejnosti ve finanční řízení orgánů Unie; považuje pokračování současné situace za škodlivé pro odpovědnost Unie a jejích orgánů;
 4. připomíná, že podle Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) a finančního nařízení je Parlament jediným orgánem Unie příslušným k udělení absolutoria, přičemž se plně uznává úloha Rady jakožto orgánu, který dává v souvislosti s postupem udělování absolutoria doporučení; v této souvislosti žádá Radu, aby předkládala doporučení k udělení absolutoria ostatním orgánům a institucím Unie;
 5. připomíná, že podle Smlouvy o fungování EU požívají orgány správní autonomie, jejich výdaje jsou stanoveny v samostatných oddílech rozpočtu a za plnění svého rozpočtu odpovídá každý orgán sám;
 6. připomíná, že Parlament uděluje absolutorium všem orgánům a institucím Unie na základě předložených technických dokumentů a odpovědí na parlamentní otázky a slyšení; vyjadřuje politování nad tím, že se Parlament při přijímání odpovědí Rady opakovaně potýká s obtížemi z důvodu nedostatečné spolupráce, což již více než deset let vede k odmítnutí absolutorium udělit;
 7. připomíná, že účinná kontrola plnění rozpočtu Unie vyžaduje loajální spolupráci mezi orgány; připomíná přání Parlamentu zahájit jednání s Radou s cílem dosáhnout vzájemně uspokojivé dohody, která by tuto patovou situaci konečně překonala;
 8. upozorňuje na dopis, který dne 25. května 2020 zaslal Výbor pro rozpočtovou kontrolu Parlamentu generálnímu tajemníkovi Rady, aby jej informoval o tom, že Konference předsedů Parlamentu pověřila Výbor pro rozpočtovou kontrolu, aby obnovil jednání s Radou o postupu udělování absolutoria;
 9. informuje o tom, že vyjednávací tým Parlamentu tvoří předsedkyně Výboru pro rozpočtovou kontrolu Monika Hohlmeierová, zpravodaj pro udělení absolutoria Radě za rok 2018 Tomáš Zdechovský a první místopředsedkyně Výboru pro rozpočtovou kontrolu Isabel García Muñozová;

10. sděluje, že k dopisu zmíněnému v bodě 8 byl přiložen aktualizovaný neoficiální dokument, který vyjednávací tým Parlamentu navrhl dne 20. února 2020, týkající se spolupráce mezi Parlamentem a Radou během každoročního postupu udělování absolutoria; konstatuje, že Parlament považuje tento neoficiální dokument za výchozí bod pro jednání;
11. sděluje, že neoficiální dokument uznává, že každý z orgánů plní při postupu udělování absolutoria svou vlastní, byť odlišnou úlohu, a uzavírá, že Parlament a Rada potřebují k tomu, aby mohly vydat doporučení (Rada) nebo přijmout rozhodnutí (Parlament), podobný skutkový základ;
12. vysvětluje, že dopis zmíněný v bodě 8 vybízí Radu, aby navrhla vhodné datum pro zahájení jednání; uvádí, že další pozitivní vývoj tohoto procesu přerušila pandemie COVID-19;
13. zdůrazňuje, že dokud nebudou mezi oběma stranami probíhat jednání, Parlament své stanovisko nezmění, a že vzájemná jednání jsou nutnou podmínkou pro vyřešení tohoto problému;
14. trvá na tom – jak Parlament v posledních letech doporučil v mnoha usneseních o udělení absolutoria –, že v zájmu zvýšení transparentnosti, odpovědnosti a účinnosti vydají obou orgánů, musí být rozpočet Evropské rady oddělen od rozpočtu Rady;
15. trvá na tom, že v zájmu zvýšení otevřenosti rozhodovacího procesu Unie a odpovědnosti orgánů Unie je nutné zapotřebí vyvíjet společné úsilí a snažit se dosáhnout interinstitucionální dohody o povinném rejstříku transparentnosti pro lobbisty, který by byl přístupný ve strojově čitelném formátu; opět vyjadřuje hluboké politování nad tím, že Rada se k systému rejstříku transparentnosti nepřipojila; vyzývá Radu, aby se i nadále účastnila diskusí o vytvoření společného rejstříku s Parlamentem, jenž souhlasil s opětovným zahájením jednání v březnu 2020, a Komisi s cílem dosáhnout toho, aby se registrace stala pro lobbisty, pokud se chtějí setkat s unijními činiteli s rozhodovací pravomocí, de facto povinnou; znovu vyzývá všechny týmy členských států vykonávající předsednictví Rady, aby šly příkladem a odmítaly setkání s neregistrovanými lobbisty;
16. vítá kladnou reakci Rady na doporučení evropské veřejné ochránčyně práv ve věci 1069/2019/MIG týkající se sponzorování předsednictví v Radě Evropské unie; bere na vědomí návrh pokynů, který generální sekretariát Rady zaslal dne 29. června 2020 delegacím členských států; znovu opakuje, že jakýkoli skutečný či vnímaný střet zájmů poškozují dobré jméno Rady a celé Unie; vyzývá Radu, aby se zamyslela nad nezávazným charakterem pokynů; naléhá na Radu, aby se touto otázkou začala bezodkladně zabývat;
17. zdůrazňuje, že je důležité umožnit občanům snadno sledovat legislativní proces Unie; připomíná Radě, aby sladila své pracovní metody se standardy parlamentní demokracie, jak to vyžadují Smlouvy; připomíná Radě, aby systematicky reagovala na všechna doporučení obsažená v rozhodnutí evropské veřejné ochránčyně práv ve strategickém šetření OI/2/2017/TE týkajícím se transparentnosti legislativního procesu v Radě; připomíná, že Parlament evropskou veřejnou ochránčyni práv vyzval, aby v návaznosti na své šetření nepřestala podnikat další kroky;
18. vyzývá Radu, aby intenzivněji usilovala o zvýšení transparentnosti, mj. zveřejňováním svých legislativních dokumentů včetně zápisů ze schůzí pracovních skupin a třístranných jednání a dalších klíčových pracovních dokumentů v souladu s doporučeními evropské veřejné ochránčyně práv; vítá zlepšení internetových stránek Rady, zejména v souvislosti s transparentností a přístupem k dokumentům; vítá jasné kapitoly o legislativní transparentnosti, pořady jednání, harmonogram zasedání Rady, zápisy z jednání a hlasovací seznamy; uznává, že Rada přijímá opatření na podporu důslednější kultury transparentnosti;
19. opět vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že členské státy vykonávající předsednictví Unie jsou sponzorovány podniky, a sdílí obavy, jež v tomto ohledu vyjádřili občané Unie a poslanci Parlamentu; je velmi znepokojen tím, že tato praxe by mohla poškodit pověst Unie, jejích orgánů a institucí, zejména Rady, v očích občanů Unie a vést ke ztrátě důvěry; rovněž Radě důrazně doporučuje, aby zvážila zahrnutí předsednictví do rozpočtu; žádá Radu, aby tuto znepokojivou záležitost předložila členským státům, zejména stávající trojici předsednictví, a žádá stávající trojici předsednictví, aby se těmito doporučeními vážně zabývala a následně o nich podala Parlamentu zprávu;
20. je hluboce znepokojen údajnými střety zájmů několika zástupců členských států, kteří se podílejí na přijímání politických a rozpočtových rozhodnutí; žádá Radu, aby zajistila, aby se zástupci členských států, kteří mají osobní prospěch z dotací Unie, jednání a hlasování o politice nebo rozpočtu v dotčené oblasti neúčastnili.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ PARLAMENTU (EU, Euratom) 2020/2046

ze dne 20. října 2020

o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018, oddíl VI – Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV)*Evropský parlament,*

- s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2018 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na konsolidovanou roční účetní závěrku Evropské unie za rozpočtový rok 2018 (COM(2019) 316 – C9-0055/2019) ⁽²⁾,
 - s ohledem na výroční zprávu Evropského hospodářského a sociálního výboru orgánu příslušnému pro udělení absolutoria o provedených interních auditech v roce 2018,
 - s ohledem na výroční zprávu Účetního dvora o plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2018 spolu s odpověďmi orgánů ⁽³⁾,
 - s ohledem na prohlášení o věrohodnosti ⁽⁴⁾ účetnictví a o legalitě a správnosti uskutečněných operací, které předložil Účetní dvůr za rozpočtový rok 2018 podle článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na své rozhodnutí ze dne 13. května 2020 ⁽⁵⁾ o odložení rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2018, jakož i na usnesení obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí tohoto rozhodnutí,
 - s ohledem na čl. 314 odst. 10 a články 317, 318 a 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a zejména na články 55, 99, 164, 165 a 166 tohoto nařízení,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽⁷⁾, a zejména na články 59, 118, 260, 261 a 262 tohoto nařízení,
 - s ohledem na článek 100 a přílohu V jednacího řádu,
 - s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A9-0188/2020),
1. odmítá udělit absolutorium generálnímu tajemníkovi Evropského hospodářského a sociálního výboru za plnění rozpočtu Evropského hospodářského a sociálního výboru na rozpočtový rok 2018;
 2. předkládá své připomínky v níže uvedeném usnesení;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí a usnesení, které je jeho nedílnou součástí, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru, a aby zajistil jejich zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

předseda Parlamentu
David Maria SASSOLI

generální tajemník
Klaus WELLE

⁽¹⁾ Úř. věst. L 57, 28.2.2018, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 327, 30.9.2019, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. C 340, 8.10.2019, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 340, 8.10.2019, s. 9.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P9_TA(2020)0120.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1.

USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU (EU) 2020/2047

ze dne 20. října 2020

obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018, oddíl VI – Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV)

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na své rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2018, oddíl VI – Evropský hospodářský a sociální výbor,
 - s ohledem na článek 100 a přílohu V jednacího řádu,
 - s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A9-0188/2020),
- A. vzhledem k tomu, že v rámci postupu udělování absolutoria hodlá orgán příslušný k udělení absolutoria klást zvláštní důraz na další posilování demokratické legitimacy orgánů a institucí Unie zlepšováním transparentnosti a odpovědnosti, uplatňováním konceptu sestavování rozpočtu podle výkonnosti a řádným řízením lidských zdrojů;
- B. vzhledem k tomu, že na základě výsledku a doporučení šetření Evropského úřadu pro vyšetřování podvodů (OLAF) očekává Výbor pro rozpočtovou kontrolu Parlamentu, že jej bude Evropský hospodářský a sociální výbor (dále jen „Výbor“) informovat o opatřeních přijatých k nápravě zjištěných nedostatků;
1. vítá zlepšení, jichž bylo dosaženo v souvislosti se stavem přenosů v rozpočtové položce „Členové orgánu a delegáti“ stanovením šestitýdenní lhůty pro předkládání žádostí o úhradu výdajů; oceňuje, že v období od 1. ledna 2019 došlo ke snížení přenosů;
 2. konstatuje, že v důsledku skutečnosti, že bylo vydáno více stanovisek a zpráv, jejichž příprava si vyžádala větší zapojení členů, došlo ke zvýšení výdajů na cesty a dalších proplácených výdajů;
 3. oceňuje, že Výbor hodlá výrazně zvýšit svůj rozpočet na IT, aby v této oblasti dosáhl úrovně ostatních orgánů a institucí Unie, a dále provádět svou digitální strategii, kterou přijal v červnu 2019; všímá si úsilí, které je nutné vynaložit na posílení kapacity sítě a vybavení koncových uživatelů, aby se umožnilo 100 % zaměstnanců pracovat na dálku;
 4. bere na vědomí, že v rámci nové struktury Výboru zavedené k 1. lednu 2020 byla právní služba přičleněna přímo k oddělení generálního tajemníka, přičemž deklarovaným cílem bylo zvýšit viditelnost a dopad právní služby a umožnit jí, aby poskytovala právní podporu na horizontálním základě; bere na vědomí toto odůvodnění udané Výborem, je však znepokojen, že by mohla být dotčena autonomie a plná nezávislost právní služby; vyzývá Výbor, aby zajistil, aby právní služba byla oficiálně a systematicky zapojena do nejdůležitějších záležitostí Výboru, aniž by však rozhodnutí o tom, zda ji konzultovat, bylo ponecháno na jednotlivých útvarcích; vítá, že byla posílena právní kapacita v oddělení pro pracovní podmínky členů, což umožní, aby byly řešeny konkrétní otázky spojené se statutem členů; bere na vědomí úvahy o tom, že by specializovaní pracovníci, včetně pracovníků právní služby, mohli být vyňati z politiky mobility, kterou Výbor uplatňuje, a vyzývá Výbor, aby orgán příslušný k udělení absolutoria informoval o závěrech tohoto procesu;
 5. potvrzuje, že Výbor obdržel pro budovu VMA certifikát, který uvádí, že budova je bezpečná z hlediska azbestu a že azbest nepředstavuje při běžném používání riziko; konstatuje nicméně, že bylo zjištěno malé množství azbestu, což potvrdila i další analýza; bere na vědomí, že některé materiály mimo kancelářské prostory budovy VMA obsahují azbestová vlákna a že k odstranění všech těchto materiálů by mělo dojít během renovace budovy;

6. podporuje žádost Výboru, aby bylo zvýšeno úsilí o dodržování obsahu dohody o spolupráci mezi Výborem a Parlamentem; připomíná nicméně, že podle dohody z roku 2014 Výbor přesunul celkem 36 překladatelů do Evropského parlamentu a na oplátku mohl pouze využívat výzkumnou službu Evropského parlamentu; konstatuje, že v důsledku toho musel Výbor přijmout smluvní zaměstnance a zadávat překlady externě; se znepokojením konstatuje, že Evropský parlament jako kompenzaci za snížení počtu překladatelů poskytl Výboru dodatečné finanční prostředky na pokrytí externího zajištění překladatelských služeb a že Výbor může tyto prostředky přerozdělit na jiné oblasti politiky, pokud nejsou plně využity na externí překlady, jak tomu bylo v předchozích letech; je toho názoru, že tato podmínka nespňuje zásady obezřetného a řádného finančního řízení a měla by být v budoucnu znovu přezkoumána;

Aktuální stav

7. připomíná, že úřad OLAF dospěl ve své zprávě z ledna 2020 k závěru, že se tehdejší předseda skupiny I Výboru dopustil obtěžujícího jednání vůči dvěma zaměstnancům, nevhodného chování (závažného porušení povinnosti) vůči jednomu z členů Výboru a jednomu zaměstnanci a dalších závažných porušení vůči dalším zaměstnancům sekretariátu skupiny I;
8. připomíná, že úřad OLAF dospěl k závěru, že se tehdejší předseda skupiny I dopustil porušení povinností vyplývajících z jednacího řádu Výboru a jeho kodexu chování; připomíná, že úřad OLAF doporučil, aby Výbor s dotčeným členem zahájil příslušné řízení, jak stanoví článek 8 část čtyři jednacího řádu Výboru, a aby přijal veškerá nezbytná opatření, která zabrání, aby se mohl dotčený člen dopustit na pracovišti jakéhokoli dalšího obtěžování;
9. vyjadřuje politování nad tím, že několik zaměstnanců trpělo psychickým obtěžováním ze strany tehdejšího předsedy skupiny I po neodůvodněně dlouhou dobu; lituje, že opatření proti obtěžování zavedená ve Výboru nevyřešila a nenapravila tento případ kvůli vysokému postavení dotčeného člena dříve; vyjadřuje politování nad tím, že opatření přijatá na ochranu obětí obtěžování do ukončení vyšetřování úřadu OLAF byla podle všeho improvizovaná a nedostatečná, zejména s ohledem na rozsudek ve věci F-50/15, FS v. *Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV)* ⁽¹⁾, z nějž si Výbor měl vzít ponaučení; se znepokojením konstatuje, že nedostatky v interním postupu vedly k nečinnosti administrativy Výboru, jež způsobila porušení povinnosti péče a povinnosti podat zprávu úřadu OLAF; vyzývá Výbor, aby tuto skutečnost zohlednil v rámci prováděné revize příslušných rozhodnutí;
10. konstatuje, že předseda Výboru obdržel zprávu úřadu OLAF a jeho doporučení dne 17. ledna 2020; bere na vědomí, že případ byl dne 23. ledna 2020 postoupen poradnímu výboru pro chování členů; dále konstatuje, že poradní výbor předložil své závěry dne 28. dubna 2020, že dotčený člen byl vyzván, aby se k věci vyjádřil, a že předseda Výboru vyzval rozšířené předsednictví Výboru, aby předložilo své připomínky;
11. konstatuje, že předsednictvo Výboru většinou svých členů rozhodlo, že dotčený člen bude požádán, aby odstoupil ze své funkce předsedy skupiny I a stáhl svou kandidaturu na funkci předsedy Výboru; uvádí, že předsednictvo zbavilo dotčeného člena výkonu všech pracovních činností spojených s řízením administrativních pracovníků; konstatuje, že předsednictvo pověřilo generálního tajemníka, aby přijal veškerá opatření nezbytná k zajištění toho, aby v případě, že státní zástupce zahájí stíhání dotčeného člena, byl Výbor účastníkem tohoto občanskoprávního řízení; bere na vědomí, že předsednictvo pověřilo generálního tajemníka, aby o tomto rozhodnutí informoval úřad OLAF a Parlament; uvádí, že o tomto rozhodnutí mohou být v případě potřeby informovány i další orgány a instituce členských států;
12. se znepokojením konstatuje, že rozhodnutí předsednictva Výboru týkající se tehdejšího předsedy skupiny I nemohlo být interními postupy Výboru plně prosazeno; konstatuje, že dotčený člen se rozhodl stáhnout svou kandidaturu na funkci předsedy Výboru až téměř čtyři měsíce po přijetí rozhodnutí předsednictva, a navíc pouze

⁽¹⁾ Rozsudek Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (třetí senát) ze dne 12. května 2016, FS v. *Evropský hospodářský a sociální výbor*, F-50/15, ECLI:EU:F:2016:119.

z vlastního podnětu; se znepokojením konstatuje, že navzdory zjištěním úřadu OLAF a rozhodnutí předsednictva si tento člen dokázal prosadit setrvání ve funkci předsedy skupiny I až do konce funkčního období; vyzývá Výbor, aby provedl revizi svého jednacího řádu a kodexu chování, aby se v budoucnu takovéto situaci zabránilo;

13. konstatuje, že úřad OLAF oznámil případ belgickým orgánům a že belgický státní zástupce zahajuje vůči dotčenému členovi Výboru soudní řízení, neboť podle belgických právních předpisů lze psychické obtěžování stíhat; konstatuje, že plénum Výboru rozhodlo na své schůzi v červenci 2020 o tom, že zruší imunitu dotčeného člena, aby mohl belgický státní zástupce v soudním řízení pokračovat;
14. poukazuje na to, že nesprávné jednání Výboru v tomto případě vedlo k významné ztrátě veřejných prostředků, pokud jde o právní služby, nemocenskou, ochranu obětí, sníženou produktivitu, schůze předsednictva a dalších orgánů apod.; domnívá se proto, že tento případ vzbuzuje obavy, pokud jde o odpovědnost, rozpočtovou kontrolu a řádnou správu lidských zdrojů v unijních orgánech, institucích, úřadech a agenturách; připomíná v tomto smyslu, že Účetní dvůr ve své zvláštní zprávě 13/2019 „Etické rámce v kontrolovaných orgánech EU: zlepšení je možné“ uvádí, že etické chování v oblasti veřejných záležitostí přispívá k lepšímu finančnímu řízení a k větší důvěře veřejnosti a že jakékoli neetické chování ze strany zaměstnanců a členů orgánů a institucí Unie vyvolává vysoký zájem veřejnosti a omezuje důvěru v orgány Unie;
15. je udiven tím, že na internetových stránkách Výboru stojí prohlášení dotčeného člena Výboru vydané z titulu jeho funkce předsedy skupiny I, které je ve skutečnosti jeho osobním svědectvím na vlastní obranu, přičemž přitěžující okolností je, že příslušné případy již čekají na projednání u soudních orgánů Unie a belgických orgánů nebo se jejich projednání u těchto orgánů očekává; hluboce lituje, že neshody mezi předsednictvím Výboru a předsednictvím skupiny I byly zveřejněny způsobem, který velmi poškodil dobré jméno a důvěryhodnost orgánů, institucí, úřadů a agentur Unie;
16. vítá, že Výbor zahájil hloubkové posouzení celého svého stávajícího rámce na podporu politiky nulové tolerance vůči jakémukoli chování, které může ohrožovat lidskou důstojnost, a reflexi nad ním; konstatuje, že cílem tohoto procesu je určit případné nedostatky a dosáhnout dalších zlepšení v zájmu zaměstnanců a členů Výboru;
17. požaduje, aby Výbor průběžně informoval orgán příslušný k udělení absolutoria o probíhajícím vyšetřování ze strany úřadu OLAF a o zahájení nových šetření týkajících se členů nebo zaměstnanců Výboru, pokud jde o obtěžování či jakékoli jiné záležitosti vzbuzující obavy, ze strany tohoto úřadu;
18. konstatuje, že se na členy Výboru nevztahují ustanovení služebního řádu, neboť nejsou zaměstnanci, nýbrž jsou do funkce členů Výboru jmenováni; podotýká, že tato okolnost nebrání dalším orgánům, institucím, úřadům a agenturám, aby zavedly konkrétní přiměřená a užitečná pravidla týkající se jejich členů; v tomto smyslu např. připomíná, že se v čl. 8 části 4 kodexu chování Výboru regionů zakazuje, aby byl do jakékoli funkce ve Výboru regionů zvolen člen, který kodex porušuje, a pokud už nějakou funkci zastává, musí být odvolán; vítá, že je Výbor na základě reflexe o situaci, která probíhá již déle než dva roky, připraven uvažovat o dalším zlepšení svého systému; domnívá se, že tato doba je nepřiměřeně dlouhá; s politováním konstatuje, že přestože je podle zprávy evropské veřejné ochránkyně práv o důstojné práci v orgánech a agenturách EU (SI/2/2018/AMF) a doporučení Parlamentu jasně zapotřebí přijmout další opatření, byl Výbor schopen po skončení uvedené doby navrhnout pouze zvyšování povědomí o dané problematice a proškolení členů Výboru;
19. žádá Výbor, aby orgán příslušný k udělení absolutoria informoval o postupech a procesech, které Výbor zavedl nebo hodlá zavést za účelem zabránění případům obtěžování nebo podobným případům týkajícím se zaměstnanců v budoucnu, neboť je třeba zajistit, aby se podobné politováníhodné případy, které představují pro Výbor negativní publicitu a poškozují jeho pověst, neopakovaly;

20. vítá, že byl v zájmu zlepšení neformálního postupu a možností zaměstnanců konzultovat své problémy související s jakoukoli situací, která by mohla představovat obtěžování, zvýšen počet důvěrných poradců;
 21. velmi vítá, že se Výbor těmito otázkami zabývá a že předloží podrobný akční plán k posílení politiky nulové tolerance vůči obtěžování ve Výboru, aby bylo zajištěno, že toto chování nikdy nebude tolerováno; vítá a podporuje stávající revizi souboru opatření týkajících se obtěžování, oznamování případů (whistleblowing) a disciplinárních postupů, která dálelepší mechanismy, jež zaměstnancům umožňují podávat na obtěžování oficiální stížnosti, alepší stabilitu stávajících právních struktur; připomíná však, že Výbor o tomto procesu informuje Parlament již roky, a přesto se zdá, že k přijetí konkrétních opatření dochází až nyní; vítá vytvoření pracovní skupiny, kterou tvoří zástupci správních útvarů a výboru zaměstnanců a jejímž cílem je shromažďovat co nejvíce podnětů k dalšímu zlepšování; je zklamán tím, že navzdory přesným doporučením, v nichž Parlament naléhavě vyzval Výbor k zavedení pravidel a postupů týkajících se členů zapojených do případů obtěžování, dosáhl Výbor v posledních letech jen minimálního pokroku;
 22. vítá, že pokračuje řada osvětových iniciativ, jež mají zaměstnance informovat o opatřeních navazujících na kampaň „Respect@work“; vítá, že jsou pořádána školení, která mají zajistit, aby byli zaměstnanci informováni o příslušných etických a organizačních hodnotách Výboru a o souvisejících pravidlech a postupech.
-

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU (SZBP) 2020/2048**ze dne 8. prosince 2020****o prodloužení mandátu vedoucího Pozorovatelské mise Evropské unie v Gruzii (EUMM Georgia) (EUMM GEORGIA/2/2020)**

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 38 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2010/452/SZBP ze dne 12. srpna 2010 o Pozorovatelské misi Evropské unie v Gruzii (EUMM Georgia) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 1 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle rozhodnutí 2010/452/SZBP je Politický a bezpečnostní výbor zmocněn v souladu s čl. 38 třetím pododstavcem Smlouvy k přijímání příslušných rozhodnutí za účelem výkonu politické kontroly a strategického řízení Pozorovatelské mise Evropské unie v Gruzii (EUMM Georgia), včetně rozhodnutí o jmenování vedoucího mise.
- (2) Dne 11. února 2020 přijal Politický a bezpečnostní výbor rozhodnutí (SZBP) 2020/200 ⁽²⁾, kterým byl vedoucím mise EUMM Georgia na období od 15. března 2020 do 14. prosince 2020 jmenován pan Marek SZCZYGIEL.
- (3) Dne 3. prosince 2020 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2020/1990 ⁽³⁾, kterým byl mandát mise EUMM Georgia prodloužen od 15. prosince 2020 do 14. prosince 2022.
- (4) Vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku navrhl, aby byl mandát pana Marka SZCZYGIELA jako vedoucího mise EUMM Georgia prodloužen na období od 15. prosince 2020 do 14. prosince 2021,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Mandát pana Marka SZCZYGIELA jako vedoucího Pozorovatelské mise Evropské unie v Gruzii (EUMM Georgia) se prodlužuje na období od 15. prosince 2020 do 14. prosince 2021.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se ode dne 15. prosince 2020.

V Bruselu, 8. prosince 2020.

Za Politický a bezpečnostní výbor
předsedkyně
S. FROM-EMMESBERGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 213, 13.8.2010, s. 43.

⁽²⁾ Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru (SZBP) 2020/200 ze dne 11. února 2020 o jmenování vedoucího Pozorovatelské mise Evropské unie v Gruzii (EUMM Georgia) a o zrušení rozhodnutí (SZBP) 2018/2075 (EUMM Georgia/1/2020) (Úř. věst. L 42, 14.2.2020, s. 15).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/1990 ze dne 3. prosince 2020 o změně rozhodnutí 2010/452/SZBP o Pozorovatelské misi Evropské unie v Gruzii (EUMM Georgia) (Úř. věst. L 411, 7.12.2020, s. 1).

**ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ RADY (EU) 2020/2049,
ze dne 10. prosince 2020
o jmenování člena Výkonné rady Evropské centrální banky**

EVROPSKÁ RADA,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 283 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na doporučení Rady Evropské unie ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽²⁾,

s ohledem na stanovisko Rady guvernérů Evropské centrální banky ⁽³⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

1. Pan Yves MERSCH byl jmenován členem Výkonné rady Evropské centrální banky na osmileté funkční období ode dne 15. prosince 2012. Jeho funkční období skončí dne 14. prosince 2020.
2. Do Výkonné rady Evropské centrální banky je tudíž třeba jmenovat nového člena.
3. Evropská rada si přeje jmenovat pana Franka ELDERSONA, neboť podle jejího názoru splňuje všechny požadavky stanovené v čl. 283 odst. 2 Smlouvy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pan Frank ELDERSON je jmenován členem Výkonné rady Evropské centrální banky na osmileté funkční období ode dne 15. prosince 2020.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 10. prosince 2020.

*Za Evropskou radu
předseda
C. MICHEL*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 338, 12.10.2020, s. 2.

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 23. listopadu 2020 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Stanovisko ze dne 28. října 2020 (Úř. věst. C 372, 4.11.2020, s. 11).

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/2050**ze dne 10. prosince 2020,****kterým se některým členským státům udělují výjimky z uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700, kterým se zavádí společný rámec pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů***(oznámeno pod číslem C(2020) 8595)***(Pouze anglické, finské, francouzské, chorvatské, italské, litevské, maltské, německé, nizozemské, polské, rumunské, řecké, slovinské, španělské a švédské znění je závazné)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700 ze dne 10. října 2019, kterým se zavádí společný rámec pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů, mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004, (ES) č. 452/2008 a (ES) č. 1338/2008 a zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 a nařízení Rady (ES) č. 577/98 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 19 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Z informací poskytnutých Komisi vyplývá, že žádosti o udělení výjimek stanovených v příloze, které předložily Německo, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Litva, Lucembursko, Malta, Nizozemsko, Polsko, Rumunsko, Slovinsko a Finsko, jsou řádně odůvodněny nutností provést výrazné úpravy národních správních a statistických systémů, aby byly v souladu s nařízením (EU) 2019/1700.
- (2) Německu, Irsku, Řecku, Španělsku, Francii, Chorvatsku, Itálii, Kypru, Litvě, Lucembursku, Maltě, Nizozemsku, Polsku, Rumunsku, Slovinsku a Finsku by měly být uděleny výjimky, o které požádaly.
- (3) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro Evropský statistický systém,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Výjimky z nařízení (EU) 2019/1700 stanovené v příloze se udělují členským státům uvedeným tamtéž.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Spolkové republice Německo, Irsku, Řecké republice, Španělskému království, Francouzské republice, Chorvatské republice, Italské republice, Kyperské republice, Litevské republice, Lucemburskému velkovévodství, Republice Malta, Nizozemskému království, Polské republice, Rumunsku, Republice Slovinsko a Finské republice.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 261 I, 14.10.2019, s. 1.

V Bruselu dne 10. prosince 2020.

Za Komisi
Paolo GENTILONI
člen Komise

Výjimky z nařízení (EU) 2019/1700

Oblast: Pracovní síly

Dotčený článek/dotčená příloha	Členský stát	Trvání udělené výjimky	Obsah udělené výjimky
Článek 5 – Statistické populace a jednotky zjišťování	Francie	3 roky (2021–2023)	Zjišťování se nevztahuje na francouzský departement Mayotte.
Příloha II – Požadavky na přesnost	Řecko	3 roky (2021–2023)	Požadavky na přesnost týkající se podílu nezaměstnaných na obyvatelstvu ve věku 15–74 let za čtvrtletí nemusí být splněny u některých regionů NUTS 2.
	Nizozemsko	1 rok (2021)	Kromě mikrodat založených na omezeném rozsahu výběrového souboru, která se mají postupně doplňovat, aby byly splněny všechny požadavky na přesnost, se předávají hlavní ukazatele založené na modelech a jejich členění. Na žádost se poskytnou další podrobné ukazatele, včetně členění.
Příloha V – Lhůty pro předání údajů	Řecko, Itálie	1 rok (2021)	Předem zkontrolovaná čtvrtletní mikrodata bez přímých identifikátorů se předají do dvanácti týdnů od konce referenčního období.
	Itálie	3 roky (2021–2023)	Pro dílčí téma „Příjmy z pracovní činnosti“ se předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů předají do osmnácti měsíců od konce referenčního období.

Oblast: Příjmy a životní podmínky

Dotčený článek/dotčená příloha	Členský stát	Trvání udělené výjimky	Obsah udělené výjimky
Čl. 13 odst. 5, Kvalita	Litva	3 roky (2021–2023)	Metadata a informace uvedené v čl. 13 odst. 4 se v souvislosti se sběrem údajů za rok 2021 předají do konce září 2022, do konce července 2023 v souvislosti se sběrem údajů za rok 2022 a do konce května 2024 v souvislosti se sběrem údajů za rok 2023.
Příloha II – Požadavky na přesnost	Německo	2 roky (2021–2022)	Ukazatel „Podíl domácností, které byly po dobu čtyř let nepřetržitě ohroženy chudobou, na obyvatelstvu“ se vyjímá z požadavků na přesnost.
	Irsko	3 roky (2021–2023)	Pro maximální hodnotu směrodatné chyby ukazatele „Podíl domácností ohrožených chudobou nebo sociálním vyloučením na obyvatelstvu“ se použijí tyto hodnoty parametrů a a b: a = 900 a b = 700 pro sběr údajů za rok 2021; a = 900 a b = 1 175 pro sběr údajů za rok 2022; a = 900 a b = 1 650 pro sběr údajů za rok 2023.

Dotčený článek/dotčená příloha	Členský stát	Trvání udělené výjimky	Obsah udělené výjimky
			Ukazatel „Podíl domácností, které byly po dobu čtyř let nepřetržitě ohroženy chudobou, na obyvatelstvu“ se vyjímá z požadavků na přesnost. Ukazatel „Podíl domácností ohrožených chudobou nebo sociálním vyloučením na obyvatelstvu v každém regionu NUTS 2“ se vyjímá z požadavků na přesnost.
	Francie	2 roky (2021–2022)	Ukazatel „Podíl domácností, které byly po dobu čtyř let nepřetržitě ohroženy chudobou, na obyvatelstvu“ se vyjímá z požadavků na přesnost.
	Itálie	3 roky (2021–2023)	Požadavek na přesnost u ukazatele „Podíl domácností ohrožených chudobou nebo sociálním vyloučením na obyvatelstvu v každém regionu NUTS 2“ se namísto každého regionu NUTS 2 použije v každém regionu NUTS 1.
	Finsko	3 roky (2021–2023)	Ukazatel „Podíl domácností, které byly po dobu čtyř let nepřetržitě ohroženy chudobou, na obyvatelstvu“ se vyjímá z požadavků na přesnost.
Příloha III – Charakteristiky výběrového souboru	Německo	2 roky (2021–2022)	Výběrový soubor má dvouletý rotační cyklus, pokud jde o sběr údajů za rok 2021, a tříletý rotační cyklus, pokud jde o sběr údajů za rok 2022.
Příloha V – Lhůty pro předání údajů	Německo	3 roky (2021–2023)	Předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se sběru údajů za rok N se předají do konce února roku N+1.
	Irsko	1 rok (2021)	Předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se sběru údajů za rok 2021 se předají do konce března 2022.
	Řecko	3 roky (2021–2023)	Předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se sběru údajů za rok 2021, 2022 a 2023 se předají do konce dubna 2022, do konce března 2023 a do konce února 2024.
	Španělsko	2 roky (2021–2022)	Předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se sběru údajů za rok 2021 se předají do 15. června 2022 a do konce března 2023, pokud jde o sběr údajů za rok 2022.
	Francie	3 roky (2021–2023)	Pokud jde o proměnné související s příjmem, předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se sběru údajů za rok N se předají do konce března roku N+1.
	Chorvatsko	2 roky (2021–2022)	Předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se sběru údajů za rok 2021 se předají do 15. června 2022 a do konce března 2023, pokud jde o sběr údajů za rok 2022.
	Itálie	3 roky (2021–2023)	Předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se sběru údajů za rok 2021, 2022 a 2023 se předají do 15. června 2022, do konce dubna 2023 a do konce března 2024.
	Kypr	3 roky (2021–2023)	Předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se sběru údajů za rok N se předají do 15. června roku N+1.
	Litva	3 roky (2021–2023)	Předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se sběru údajů za rok 2021, 2022 a 2023 se předají do konce dubna 2022, do konce března 2023 a do konce února 2024.

Dotčený článek/dotčená příloha	Členský stát	Trvání udělené výjimky	Obsah udělené výjimky
	Lucembursko	3 roky (2021–2023)	Pokud jde o proměnné související s příjmem, předběžná předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se sběru údajů za rok N se předají do konce dubna roku N+1 a revidované údaje pak do konce května roku N+1.
	Malta	3 roky (2021–2023)	Předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se sběru údajů za rok N se předají do konce února roku N+1.
	Polsko	2 roky (2021–2022)	Předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se sběru údajů za rok 2021 se předají do 15. června 2022 a do konce března 2023, pokud jde o sběr údajů za rok 2022.
	Rumunsko	3 roky (2021–2023)	Předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se všech konečných proměnných použitých při sběru údajů za rok N se předají do konce února roku N+1.
	Slovinsko	1 rok (2021)	Předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů týkající se sběru údajů za rok 2021 se předají do 15. června 2022.

Oblast: Zdraví

Dotčený článek/dotčená příloha	Členský stát	Trvání udělené výjimky	Obsah udělené výjimky
Příloha V – Lhůty pro předání údajů	Rumunsko	1 rok (první rok provádění)	Pro sběr údajů se předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů předají do dvanácti měsíců od konce vnitrostátního období sběru údajů.

Oblast: Vzdělávání a odborná příprava

Dotčený článek/dotčená příloha	Členský stát	Trvání udělené výjimky	Obsah udělené výjimky
Příloha II – Požadavky na přesnost	Finsko	3 roky (2021–2023)	Požadavek na přesnost u ukazatele „Míra účasti ve formálním vzdělávání a odborné přípravě (lidé ve věku 18–24 let)“ nemusí být splněn.

Oblast: Využívání času

Dotčený článek/dotčená příloha	Členský stát	Trvání udělené výjimky	Obsah udělené výjimky
Příloha V – Lhůty pro předání údajů	Rumunsko	1 rok (první rok provádění)	Pro sběr údajů se předem zkontrolovaná mikrodata bez přímých identifikátorů předají do dvaceti měsíců od ukončení zjišťování v terénu.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/2051,**ze dne 11. prosince 2020,****kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1742 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N8 ve Spojeném království***(oznámeno pod číslem C(2020) 9184)***(Pouze anglické znění je závazné)****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice, ve spojení s článkem 131 Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (dále jen „dohoda o vystoupení“),

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Unie s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice, ve spojení s článkem 131 dohody o vystoupení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1742 ⁽³⁾ bylo přijato v návaznosti na ohniska vysoce patogenní infekce ptáků (HPAI) podtypu H5N8 v hospodářstvích s chovem drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí ve Spojeném království a na vymezení ochranného pásma a pásma dozoru ze strany příslušného orgánu Spojeného království v souladu se směrnicí Rady 2005/94/ES ⁽⁴⁾.
- (2) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/1742 stanoví, že ochranné pásmo a pásmo dozoru vymezené Spojeným královstvím v souladu se směrnicí 2005/94/ES má zahrnovat přinejmenším oblasti uvedené jako ochranné pásmo a pásmo dozoru v příloze uvedeného prováděcího rozhodnutí.
- (3) Příloha prováděcího rozhodnutí 2020/1742 byla nedávno změněna prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2020/1996 ⁽⁵⁾, a sice v návaznosti na další ohniska vysoce patogenní infekce ptáků podtypu H5N8 u drůbeže a jiného ptactva chovaného v zajetí ve Spojeném království, která je třeba v uvedené příloze zohlednit.
- (4) Ode dne přijetí prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1996 oznámilo Spojené království Komisi nová ohniska HPAI podtypu H5N8 v hospodářstvích s chovem drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí v hrabstvích North Yorkshire a Norfolk a přijalo nezbytná opatření požadovaná v souladu se směrnicí 2005/94/ES, včetně vymezení ochranného pásma a pásma dozoru kolem těchto nových ohnisek.
- (5) Komise uvedená opatření ve spolupráci se Spojeným královstvím prozkoumala a přesvědčila se, že hranice nového ochranného pásma a pásma dozoru, které vymezil příslušný orgán Spojeného království, jsou v dostatečné vzdálenosti od hospodářství, kde byla nová ohniska HPAI podtypu H5N8 potvrzena.
- (6) Aby se předešlo jakémukoli zbytečnému narušení obchodu uvnitř Unie a kladení neopodstatněných překážek obchodu ze strany třetích zemí, je nutné na úrovni Unie a ve spolupráci se Spojeným královstvím urychleně popsat nové ochranné pásmo a pásmo dozoru vymezené Spojeným královstvím v souladu se směrnicí 2005/94/ES. Ochranné pásmo a pásmo dozoru uvedené pro Spojené království v příloze prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1742 by proto mělo být změněno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1742 ze dne 20. listopadu 2020 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N8 ve Spojeném království (Úř. věst. L 392, 23.11.2020, s. 60).

⁽⁴⁾ Směrnice Rady 2005/94/ES ze dne 20. prosince 2005 o opatřeních Společenství pro tlumení infekce ptáků a o zrušení směrnice 92/40/EHS (Úř. věst. L 10, 14.1.2006, s. 16).

⁽⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1996 ze dne 4. prosince 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1742 o určitých ochranných opatřeních v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků podtypu H5N8 ve Spojeném království (Úř. věst. L 410, 7.12.2020, s. 100).

- (7) Příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1742 by proto měla být za účelem aktualizace regionalizace na úrovni Unie změněna tak, aby zohledňovala nové ochranné pásmo a pásmo dozoru vymezené Spojeným královstvím v souladu se směrnicí 2005/94/ES a dobu trvání omezení, která mají být v těchto pásmech uplatňována.
- (8) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2020/1742 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (9) Vzhledem k naléhavosti epizootologické situace v Unii, pokud jde o šíření HPAI podtypu H5N8, je důležité, aby změny přílohy prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1742 prostřednictvím tohoto rozhodnutí nabyly účinku co nejdříve.
- (10) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2020/1742 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Spojenému království Velké Británie a Severního Irsku.

V Bruselu dne 11. prosince 2020.

Za Komisi
Stella KYRIAKIDES
členka Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

ČÁST A

Ochranné pásmo podle článku 1:

Spojené království

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle čl. 29 odst. 1 směrnice 2005/94/ES
Those parts of Cheshire County (ADNS code 00140) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N53.25 and W2.81	27.11.2020
Those parts of Herefordshire County (ADNS code 00051) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.17 and W2.81	8.12.2020
Those parts of Leicestershire County (ADNS code 00152) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.78 and W0.86	16.12.2020
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.30 and W1.47	26.12.2020
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.29 and W1.45	29.12.2020
Those parts of Norfolk County (ADNS code 00154) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.49 and E0.95	31.12.2020
Those parts of Norfolk County (ADNS code 00154) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.72 and E0.15	31.12.2020

ČÁST B

Pásmo dozoru podle článku 1:

Spojené království

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 31 směrnice 2005/94/ES
Those parts of Cheshire County (ADNS code 00140) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N53.25 and W2.81	6.12.2020
Those parts of Cheshire County (ADNS code 00140) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N53.25 and W2.81	od 28.11.2020 do 6.12.2020

Those parts of Herefordshire County (ADNS code 00051) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.17 and W2.81	17.12.2020
Those parts of Herefordshire County (ADNS code 00051) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.17 and W2.81	od 9.12.2020 do 17.12.2020
Those parts of Leicestershire County (ADNS code 00152) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.78 and W0.86	25.12.2020
Those parts of Leicestershire County (ADNS code 00152) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.78 and W0.86	od 17.12.2020 do 25.12.2020
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.30 and W1.47	31.12.2020
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.30 and W1.47	od 24.12.2020 do 31.12.2020
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.29 and W1.45	31.12.2020
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.29 and W1.45	od 30.12.2020 do 31.12.2020
Those parts of Norfolk County (ADNS code 00154) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.49 and E0.95	31.12.2020
Those parts of Norfolk County (ADNS code 00154) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.72 and E0.15	31.12.2020

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

ROZHODNUTIE VÝBORU VELVYSLANCOV AKT – EÚ č. 2/2020

ze dne 4. prosince 2020,

kterým se mění rozhodnutí Výboru velvyslanců AKT-EU č. 3/2019 o přijetí přechodných opatření podle čl. 95 odst. 4 dohody o partnerství AKT-EU [2020/2052]

VÝBOR VELVYSLANCŮ AKT-EU,

s ohledem na Dohodu o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé⁽¹⁾ (dále jen „dohoda o partnerství AKT-EU“), a zejména na čl. 15 odst. 4 a čl. 16 odst. 2 ve spojení s čl. 95 odst. 4 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o partnerství AKT-EU byla podepsána v Cotonou dne 23. června 2000 a vstoupila v platnost dne 1. dubna 2003. V souladu s rozhodnutím Výboru velvyslanců AKT-EU č. 3/2019⁽²⁾ (dále jen „rozhodnutí o přechodných opatřeních“) se tato dohoda má použít do 31. prosince 2020.
- (2) V souladu s čl. 95 odst. 4 prvním pododstavcem dohody o partnerství AKT-EU byla jednání o nové dohodě o partnerství AKT-EU (dále jen „nová dohoda“) zahájena v září 2018. Jelikož nová dohoda nebude ke dni 31. prosince 2020, k němuž končí použitelnost stávajícího právního rámce, připravena k použití kvůli zpožděním způsobeným mimo jiné pandemií onemocnění COVID19, je tak nezbytné změnit rozhodnutí o přechodných opatření za účelem dalšího prodloužení použitelnosti ustanovení dohody o partnerství AKT-EU do 30. listopadu 2021.
- (3) Podle čl. 95 odst. 4 druhého pododstavce dohody o partnerství AKT-EU přijme Rada ministrů AKT-EU jakákoli přechodná opatření, jež mohou být nezbytná do doby vstupu nové dohody v platnost.
- (4) Podle čl. 15 odst. 4 dohody o partnerství AKT-EU delegovala Rada ministrů AKT-EU dne 23. května 2019 pravomoc k přijetí přechodných opatření na Výbor velvyslanců AKT-EU⁽³⁾.
- (5) Je proto vhodné, aby Výbor velvyslanců AKT-EU přijal podle čl. 95 odst. 4 dohody o partnerství AKT-EU rozhodnutí, kterým se mění rozhodnutí Výboru velvyslanců AKT-EU č. 3/2019 s cílem prodloužit použitelnost ustanovení dohody o partnerství AKT-EU do 30. listopadu 2021, nebo do vstupu nové dohody v platnost, či do zahájení prozatímního provádění nové dohody mezi Uníí a státy AKT, podle toho, co nastane dříve.
- (6) Ustanovení dohody o partnerství AKT-EU budou nadále používána s cílem zachovat kontinuitu ve vztazích mezi Uníí a jejími členskými na jedné straně a státy AKT na straně druhé. Cílem změněných přechodných opatření tudíž není pozměnění dohody o partnerství AKT-EU podle čl. 95 odst. 3 této dohody,

⁽¹⁾ Úř. věst. ES L 317, 15.12.2000, s. 3. Dohoda o partnerství AKT-EU byla pozměněna dohodou podepsanou v Lucemburku dne 25. června 2005 (Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 27) a dohodou podepsanou v Ouagadougou dne 22. června 2010 (Úř. věst. L 287, 4.11.2010, s. 3).

⁽²⁾ Rozhodnutí Výboru velvyslanců AKT-EU č. 3/2019 ze dne 17. prosince 2019 o přijetí přechodných opatření podle čl. 95 odst. 4 dohody o partnerství AKT-EU (Úř. věst. EU L 1, 3.1.2020, s. 3).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady ministrů AKT-EU č. 1/2019 ze dne 23. května 2019 o delegování pravomocí, jež se týkají rozhodnutí přijmout přechodná opatření podle čl. 95 odst. 4 dohody o partnerství AKT-EU, na Výbor velvyslanců AKT-EU (Úř. věst. EU L 146, 5.6.2019, s. 114).

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V článku 1 rozhodnutí Výboru velvyslanců AKT-EU č. 3/2019 se datum „31. prosince 2020“ se nahrazuje datem „30. listopadu 2021“.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne 1. ledna 2021.

V Bruselu dne 4. prosince 2020.

*Za Radu ministrů AKT-EU
Za Výbor velvyslanců AKT-EU
předseda
MichaelCLAUSS*

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS